

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 63 (1912)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** À nos lecteurs  
**Autor:** Decoppet, M.

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# JOURNAL FORESTIER SUISSE

---

ORGANE DE LA SOCIÉTÉ DES FORESTIERS SUISSES

---

63<sup>me</sup> ANNÉE

JANVIER 1912

N<sup>o</sup> 1

---

## A nos lecteurs.

Nous commençons aujourd'hui la onzième année de notre rédaction et, à cette occasion, nous ne pouvons nous empêcher de faire quelques réflexions, sombres comme la période de brouillards que nous venons de traverser.

A part deux ou trois fidèles dont les noms sont connus, nous sommes bientôt seul sur la brèche et, malgré tout, nous commençons à désespérer. Si les rangs de ceux qui veulent défendre l'existence du Journal et ne pas le laisser disparaître comme le représentant inutile d'une faible minorité, d'une quantité négligeable, si les rangs des défenseurs de la bonne cause ne se renforcent pas, nous abandonnerons la lutte à notre tour, et nous laisserons à d'autres le soin de la continuer, dans de meilleures conditions.

Ce n'est pas à nous à dire ce qui a été accompli jusqu'ici, mais nous avons la certitude d'avoir fait ce que nos faibles forces nous permettaient.

Nous avons voulu faire du Journal le représentant des forestiers de la Suisse romande et parler leur langue, plutôt que de considérer ce périodique comme une simple traduction de ce qui se fait ailleurs. Cette raison seule ne suffirait-elle pas déjà, pour nous le rendre sympathique. Si tous ceux qui ont à cœur de soutenir l'œuvre à laquelle ils prétendent s'intéresser, voulaient bien faire leur possible, à leur tour, quels beaux jours pour le Journal.

Allons un effort! Durant ces longues soirées d'hiver, alors que la forêt repose, le temps ne manque pas pour mettre au net, les communications promises depuis si longtemps. Quand le printemps reviendra et que les premiers bourgeons se gorgeront de sève, qui donc songera encore, à cette pauvre rédaction!

*M. Decoppet.*